

# Краткое руководство по эксплуатации **Liquiline CM44P**

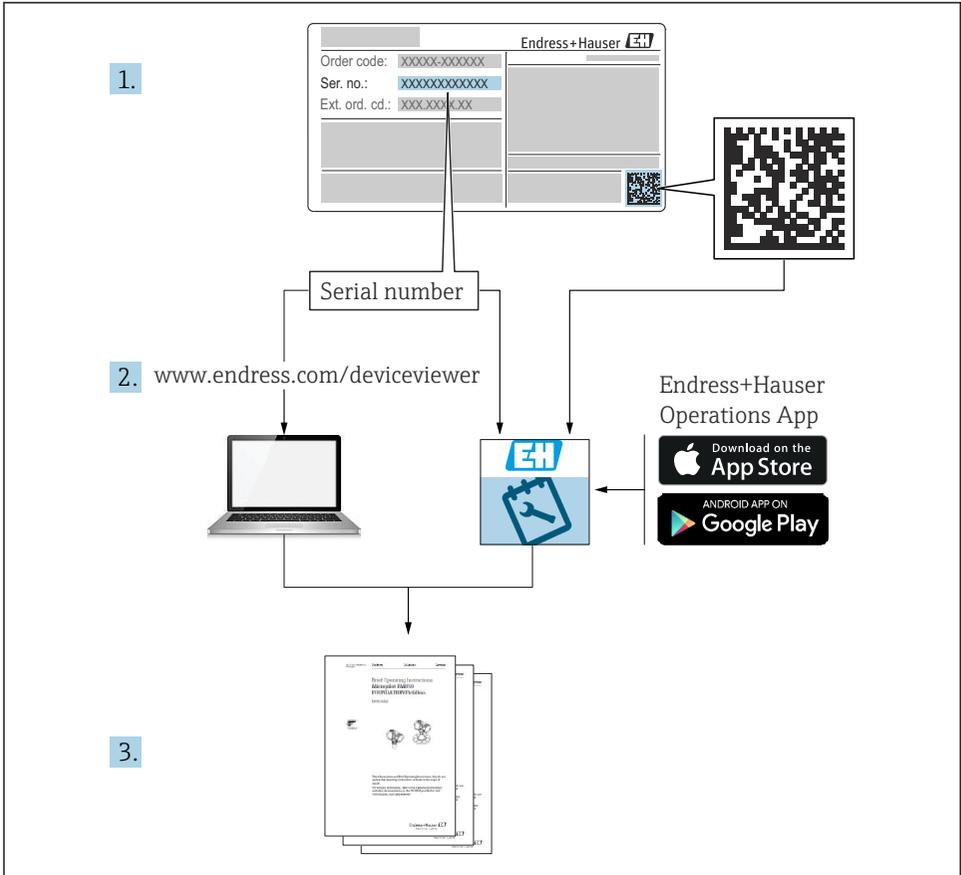
Вторичный измерительный преобразователь  
(универсальный четырехпроводной,  
многоканальный) для технологических  
спектрометров и датчиков Memosens



Настоящее краткое руководство по эксплуатации не заменяет собой руководство по эксплуатации, входящее в комплект поставки.

Подробная информация о приборе содержится в руководстве по эксплуатации и прочих документах, которые можно найти:

- На веб-странице: [www.endress.com/device-viewer](http://www.endress.com/device-viewer);
- На смартфоне/планшете: Endress+Hauser Operations App.



A0040778

# Содержание

<b>1</b>	<b>Об этом документе</b>	<b>4</b>
1.1	Предупреждения	4
1.2	Условные обозначения	4
1.3	Символы на приборе	5
1.4	Документация	5
<b>2</b>	<b>Основные указания по технике безопасности</b>	<b>6</b>
2.1	Требования к персоналу	6
2.2	Назначение	6
2.3	Техника безопасности на рабочем месте	7
2.4	Эксплуатационная безопасность	7
2.5	Безопасность изделия	9
<b>3</b>	<b>Приемка и идентификация изделия</b>	<b>10</b>
3.1	Приемка	10
3.2	Идентификация изделия	10
3.3	Объем поставки	11
<b>4</b>	<b>Монтаж</b>	<b>12</b>
4.1	Требования к монтажу	12
4.2	Монтаж измерительного прибора (полевой прибор)	17
4.3	Монтаж измерительного прибора (приборы, устанавливаемые в шкафах управления)	21
4.4	Проверка после монтажа	26
<b>5</b>	<b>Электрическое подключение</b>	<b>26</b>
5.1	Подключение измерительного прибора	26
5.2	Подключение датчиков	33
5.3	Подключение дополнительных входов, выходов и реле	39
5.4	Подключение к шине PROFIBUS или Modbus 485	42
5.5	Конфигурация аппаратного обеспечения	47
5.6	Обеспечение требуемой степени защиты	48
5.7	Проверки после подключения	49
<b>6</b>	<b>Опции управления</b>	<b>50</b>
6.1	Обзор	50
6.2	Доступ к меню управления через локальный дисплей	51
<b>7</b>	<b>Ввод в эксплуатацию</b>	<b>52</b>
7.1	Функциональная проверка	52
7.2	Включение питания	52
7.3	Основные настройки	53

# 1 Об этом документе

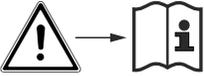
## 1.1 Предупреждения

Структура сообщений	Значение
<p><b>⚠ ОПАСНО</b></p> <p><b>Причины (/последствия)</b> Последствия несоблюдения (если применимо)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Корректирующие действия</li> </ul>	<p>Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации <b>приведет</b> к серьезным или смертельным травмам.</p>
<p><b>⚠ ОСТОРОЖНО</b></p> <p><b>Причины (/последствия)</b> Последствия несоблюдения (если применимо)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Корректирующие действия</li> </ul>	<p>Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации <b>может</b> привести к серьезным или смертельным травмам.</p>
<p><b>⚠ ВНИМАНИЕ</b></p> <p><b>Причины (/последствия)</b> Последствия несоблюдения (если применимо)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Корректирующие действия</li> </ul>	<p>Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации может привести к травмам легкой или средней степени тяжести.</p>
<p><b>УВЕДОМЛЕНИЕ</b></p> <p><b>Причина/ситуация</b> Последствия несоблюдения (если применимо)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Действие/примечание</li> </ul>	<p>Данный символ предупреждает о ситуации, способной привести к повреждению материального имущества.</p>

## 1.2 Условные обозначения

Символ	Расшифровка
	Дополнительная информация, советы
	Разрешено или рекомендовано
	Рекомендовано
	Не разрешено или не рекомендовано
	Ссылка на документацию по прибору
	Ссылка на страницу
	Ссылка на рисунок
	Результат выполнения определенной операции

### 1.3 Символы на приборе

Символ	Значение
	Ссылка на документацию по прибору
	Не утилизируйте изделия с такой маркировкой как несортированные коммунальные отходы. Вместо этого возвращайте их изготовителю для утилизации в надлежащих условиях.

### 1.4 Документация

Следующие руководства, которые дополняют настоящее краткое руководство по эксплуатации можно получить на странице изделия в Интернете.

- Руководство по эксплуатации Liquiline CM44P, BA01954C
  - Описание прибора
  - Ввод в эксплуатацию
  - Эксплуатация
  - описание программного обеспечения (исключая меню датчика; описание меню приведено в отдельном руководстве, см. ниже);
  - Диагностика, поиск и устранение неисправностей прибора
  - Техническое обслуживание
  - Ремонт и запасные части
  - Вспомогательное оборудование
  - Технические данные
- Руководство по эксплуатации для Memosens, BA01245C
  - Описание программного обеспечения для входов Memosens
  - Калибровка датчиков Memosens
  - Диагностика, поиск и устранение неисправностей датчика
- Руководство по эксплуатации для протокола HART, BA00486C
  - Настройка по месту и инструкция по установке для HART
  - Описание драйвера HART
- Рекомендации по связи через цифровую шину и веб-сервер
  - HART, SD01187C
  - PROFIBUS, SD01188C
  - Modbus, SD01189C
  - Веб-сервер, SD01190C
  - EtherNet/IP, SD01293C
  - PROFINET, SD02490C

## 2 Основные указания по технике безопасности

### 2.1 Требования к персоналу

- Установка, ввод в эксплуатацию, управление и техобслуживание измерительной системы должны выполняться только специально обученным техническим персоналом.
- Перед выполнением данных работ технический персонал должен получить соответствующее разрешение от управляющего предприятием.
- Электрические подключения должны выполняться только специалистами-электротехниками.
- Выполняющий работы технический персонал должен предварительно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации и следовать всем приведенным в нем указаниям.
- Неисправности точки измерения могут исправляться только уполномоченным и специально обученным персоналом.



Ремонтные работы, не описанные в данном руководстве по эксплуатации, подлежат выполнению только силами изготовителя или специалистами регионального торгового представительства.

### 2.2 Назначение

#### 2.2.1 Неопасная среда

Liquiline CM44P представляет собой многоканальный контроллер для соединения технологических спектрометров и цифровых датчиков, оснащенных технологией Memosens, в безопасных условиях окружающей среды.

Прибор может применяться в следующих областях.

- Пищевая промышленность
- Фармацевтика
- Водоснабжение и водоотведение
- Химическая промышленность
- Электростанции
- Другие области применения в промышленности

#### 2.2.2 Опасная среда

- ▶ Обратите внимание на информацию в соответствующих документах, относящуюся к указаниям по технике безопасности (XA).

### 2.2.3 Использование не по назначению

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

#### Хранение предметов на корпусе

Может привести к короткому замыканию или пожару, возможно повреждение отдельных компонентов шкафа или полный отказ точки измерения.

- ▶ Ни в коем случае не кладите сверху на корпус прибора инструменты, кабели, бумагу, еду, емкости с жидкостями и т. п.
- ▶ Всегда соблюдайте технические нормативы для операторов, особенно в отношении пожарной безопасности (курение) и продуктов питания (напитки).

Использование прибора не по назначению представляет угрозу для безопасности людей и всей системы измерения и поэтому запрещается.

Изготовитель не несет ответственности за повреждения в результате неправильной эксплуатации прибора.

### 2.2.4 Среда установки (только приборы, устанавливаемые в шкафах управления)

Прибор и соответствующие блоки питания могут использоваться при напряжении 24 В пер. тока, 24 В пост. тока или 100 ... 230 В пер. тока и соответствуют IP20.

Компоненты разработаны для степени загрязнения 2 и для сред с влажностью без образования конденсата. Поэтому с целью защиты устанавливайте компоненты в соответствующем защитном кожухе. Необходимо соблюдать требования в отношении условий окружающей среды, указанные в настоящем руководстве.

## 2.3 Техника безопасности на рабочем месте

Пользователь несет ответственность за выполнение следующих требований техники безопасности:

- инструкции по монтажу
- местные стандарты и нормы

#### Электромагнитная совместимость

- Изделие проверено на электромагнитную совместимость согласно действующим международным нормам для промышленного применения.
- Указанная электромагнитная совместимость обеспечивается только в том случае, если изделие подключено в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

## 2.4 Эксплуатационная безопасность

#### Перед вводом в эксплуатацию точки измерения:

1. Проверьте правильность всех подключений;
2. Убедитесь в отсутствии повреждений электрических кабелей и соединительных шлангов;
3. Не используйте поврежденные изделия, а также примите меры предосторожности, чтобы они не сработали непреднамеренно;
4. Промаркируйте поврежденные изделия как бракованные.

**Во время эксплуатации:**

- ▶ При невозможности устранить неисправность: следует прекратить использование изделия и принять меры против его непреднамеренного срабатывания.

**⚠ ВНИМАНИЕ****На время работ по техническому обслуживанию программы не выключаются.**

Возможно травмирование из-за воздействия среды или чистящего средства!

- ▶ Закройте все активные программы.
- ▶ Переведите прибор в сервисный режим.
- ▶ Если проверка функции очистки выполняется во время очистки, наденьте защитную одежду, очки и перчатки или примите другие меры для обеспечения личной защиты.

## **2.5 Безопасность изделия**

### **2.5.1 Современные требования**

Изделие разработано в соответствии с современными требованиями по безопасности, прошло испытания и поставляется с завода в безопасном для эксплуатации состоянии. Соблюдены требования действующих международных норм и стандартов.

### **2.5.2 IT-безопасность**

Гарантия на устройство действует только в том случае, если его установка и использование производятся согласно инструкциям, изложенным в Руководстве по эксплуатации. Устройство оснащено механизмом обеспечения защиты, позволяющим не допустить внесение каких-либо непреднамеренных изменений в установки устройства.

Безопасность информационных технологий соответствует общепринятым стандартам безопасности оператора и разработана с целью предоставления дополнительной защиты устройства, в то время как передача данных прибора должна осуществляться операторами самостоятельно.

## 3 Приемка и идентификация изделия

### 3.1 Приемка

1. Убедитесь в том, что упаковка не повреждена.
  - ↳ Об обнаруженных повреждениях упаковки сообщите поставщику. До выяснения причин не выбрасывайте поврежденную упаковку.
2. Убедитесь в том, что содержимое не повреждено.
  - ↳ Об обнаруженных повреждениях содержимого сообщите поставщику. До выяснения причин не выбрасывайте поврежденные изделия.
3. Проверьте наличие всех составных частей оборудования.
  - ↳ Сравните комплектность с данными заказа.
4. Прибор следует упаковывать, чтобы защитить от механических воздействий и влаги во время хранения и транспортировки.
  - ↳ Наибольшую степень защиты обеспечивает оригинальная упаковка. Убедитесь, что соблюдаются допустимые условия окружающей среды.

В случае возникновения вопросов обращайтесь к поставщику или в дилерский центр.

### 3.2 Идентификация изделия

#### 3.2.1 Заводская табличка

Заводские таблички размещаются в следующих местах:

- на наружной части корпуса (полевой прибор)
- на упаковке (наклейка, вертикальный формат)
- на внутренней стороне крышки дисплея (полевой прибор)
- на задней стороне внешнего дисплея (скрыто при установке) (приборы, устанавливаемые в шкафах управления)

Заводская табличка содержит следующую информацию о приборе:

- Данные изготовителя
  - Код заказа
  - Расширенный код заказа
  - Серийный номер
  - Версия встроенного ПО
  - Условия окружающей среды
  - Входные и выходные значения
  - Коды активации
  - Правила техники безопасности и предупреждения
  - Степень защиты
- ▶ Сравните информацию, указанную на заводской табличке, с данными заказа.

### 3.2.2 Идентификация изделия

#### Страница изделия

[www.endress.com/cm44p](http://www.endress.com/cm44p)

#### Расшифровка кода заказа

Код заказа и серийный номер прибора можно найти:

- На заводской табличке
- В товарно-транспортной документации

#### Получение сведений об изделии

1. Перейти к [www.endress.com](http://www.endress.com).
2. Страница с полем поиска (символ лупы): введите действительный серийный номер.
3. Поиск (символ лупы).
  - ↳ Во всплывающем окне отображается спецификация.
4. Нажмите вкладку «Обзор изделия».
  - ↳ Откроется новое окно. Здесь необходимо ввести информацию о приборе, включая документы, относящиеся к прибору.

### 3.2.3 Адрес изготовителя

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG

Дизельштрассе 24

70839 Герлинген

Германия

## 3.3 Объем поставки

В комплект поставки входят следующие элементы.

- Один (1) многоканальный контроллер в заказанном исполнении
- Одна (1) монтажная пластина
- Одна (1) этикетка с информацией о подключении (на заводе-изготовителе присоединяется к внутренней стороне крышки дисплея)
- Один (1) внешний дисплей (если заказан в качестве опции) <sup>1)</sup>
- Один (1) блок питания для крепления на DIN-рейку в комплекте с кабелем (только прибор для монтажа в шкафу)
- Один (1) печатный экземпляр руководства по эксплуатации блока питания для крепления на DIN-рейку (только прибор для монтажа в шкафу)

---

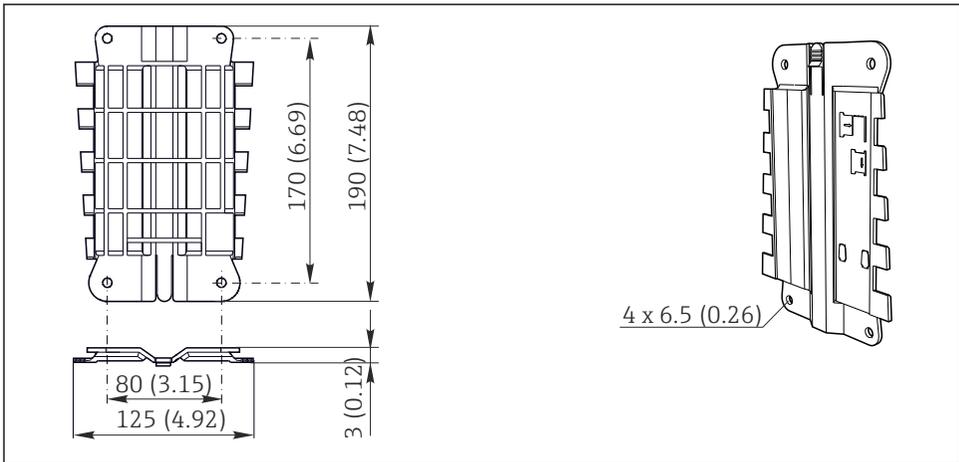
1) Внешний дисплей можно выбрать в качестве опции через структуру заказа изделия, либо заказать в качестве аксессуара позднее.

- Один (1) печатный экземпляр краткого руководства по эксплуатации на языке, соответствующем заказу
- Разъединяющий элемент (заранее установлен на приборе в исполнении для взрывоопасных зон 2DS Ex-i)
- Указания по технике безопасности для взрывоопасной зоны (для приборов в исполнении для использования во взрывоопасных зонах типа 2DS Ex-i)
- ▶ При возникновении вопросов обращайтесь к поставщику или в центр продаж.

## 4 Монтаж

### 4.1 Требования к монтажу

#### 4.1.1 Монтажная пластина



1 Монтажная пластина. Единица измерения: миллиметр (дюйм)

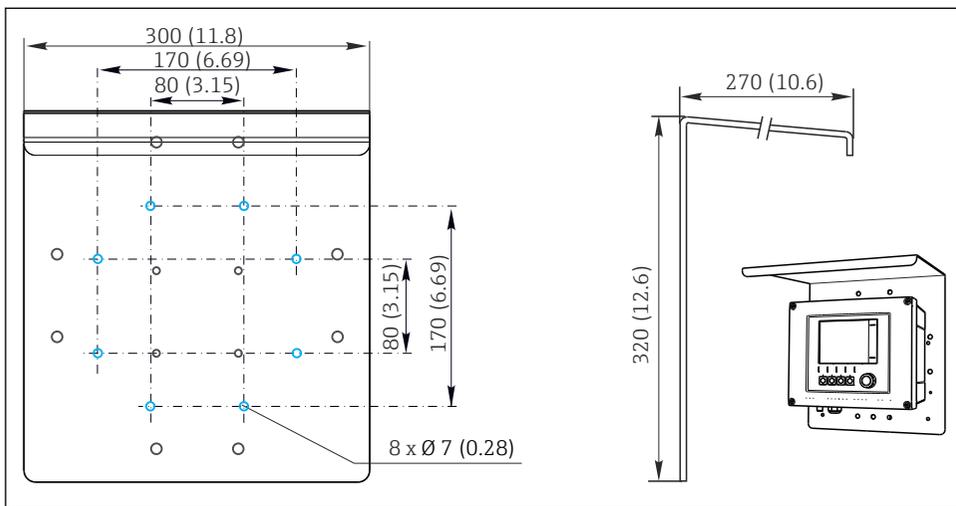
### 4.1.2 Защитный козырек от погодных явлений

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

**Влияние климатических условий (дождь, снег, прямые солнечные лучи и т.д.)**

Возможно негативное влияние на работу прибора вплоть до полного отказа преобразователя!

- ▶ При монтаже на открытом воздухе установка защитного козырька (принадлежность) является обязательной.



A0012428

2 Размеры в мм (дюймах)

### 4.1.3 Монтаж на DIN-рейку согласно МЭК 60715

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

**При полной нагрузке возможен сильный нагрев блока питания.**

Опасность ожога!

- ▶ Не прикасайтесь к блоку питания при эксплуатации.
- ▶ Необходимо выдерживать минимальные расстояния до других приборов.
- ▶ После выключения блока питания необходимо дождаться его остывания и только после этого включить для дальнейшей эксплуатации.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

**Образование конденсата на приборе**

Риск для безопасности пользователя!

- ▶ Прибор соответствует степени защиты IP20. Он предназначен только для сред с неконденсирующейся влагой.
- ▶ Обеспечивайте соблюдение указанных условий окружающей среды, например путем монтажа прибора в соответствующем защитном корпусе.

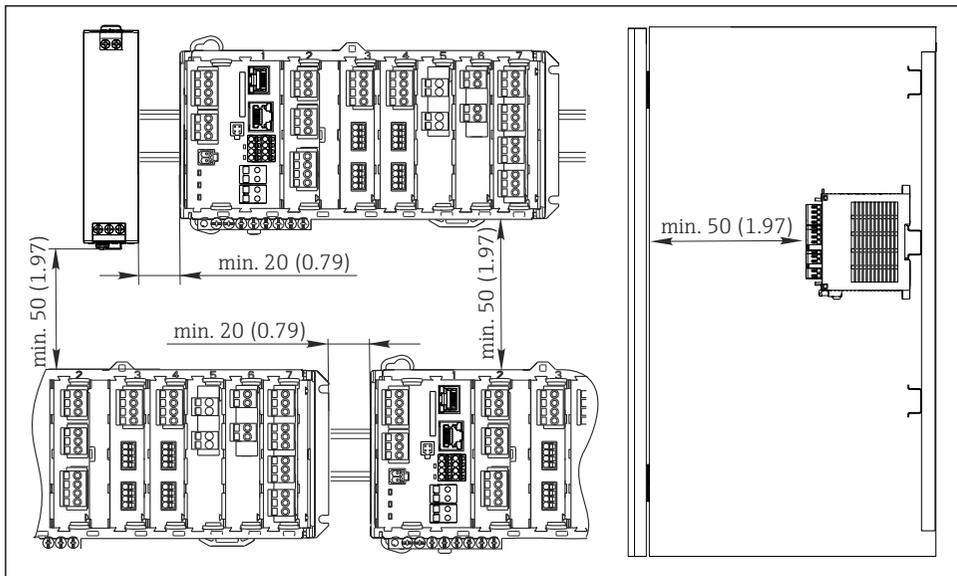
**УВЕДОМЛЕНИЕ****Неправильный вариант установки в шкафу, не соблюдены требования к расстоянию.**

Возможны неисправности в результате выделения тепла и помех от соседних приборов!

- ▶ Не располагайте прибор непосредственно над источниками тепла. Необходимо соблюдать технические требования в отношении температуры.
- ▶ Компоненты разработаны для конвекционного охлаждения. Избегайте повышения температуры. Убедитесь в том, что отверстия не закрыты, например, кабелями.
- ▶ Соблюдайте заданное удаление от прочих приборов.
- ▶ Физически отделите прибор от преобразователей частоты и приборов, работающих под высоким напряжением.
- ▶ Рекомендуется устанавливать прибор в горизонтальном положении. Приведенные данные об определенных условиях окружающей среды и особенно температурах окружающей среды относятся к горизонтальному монтажу.
- ▶ Также возможен вертикальный монтаж. Однако для удержания прибора в требуемом положении на DIN-рейке необходимо использовать дополнительные фиксирующие зажимы.
- ▶ Рекомендованный монтаж блока питания для приборов: слева от прибора.

### Необходимо обеспечить соблюдение следующих требований к минимальному расстоянию.

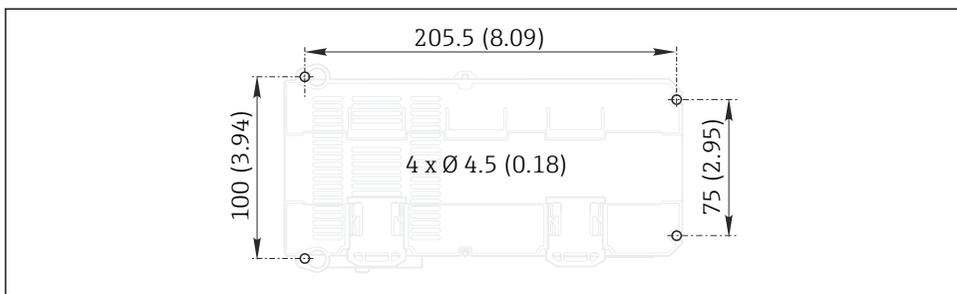
- Расстояния сбоку по отношению к другим приборам, включая блоки питания, а также по отношению к стенкам шкафа: минимум 20 мм (0,79 дюйма).
- Расстояние до других приборов, располагающихся сверху и снизу, а также глубина расположения прибора (по отношению к дверце шкафа управления или другим установленным там приборам): минимум 50 мм (1,97 дюйма).



A0039736

▣ 3 Минимальный зазор в мм (дюймах)

#### 4.1.4 Настенный монтаж

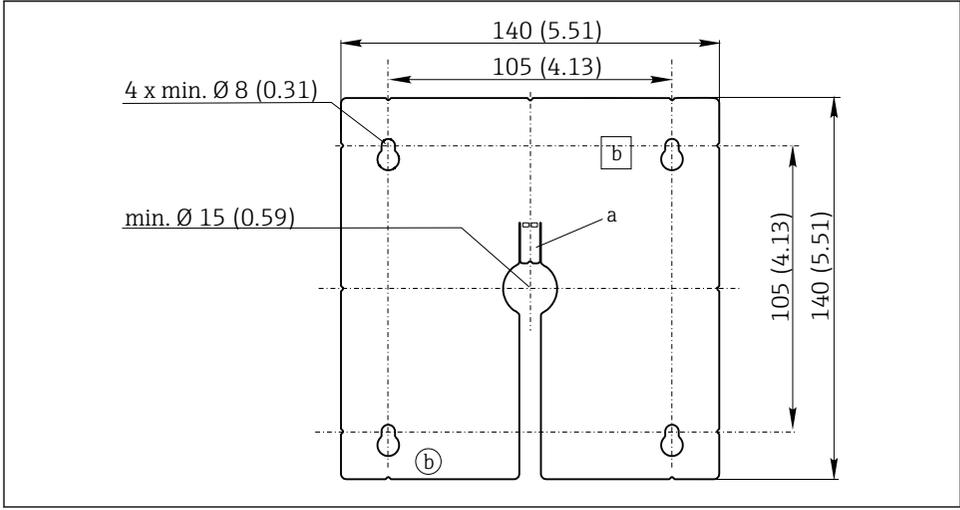


A0027859

▣ 4 Схема отверстий для настенного монтажа в мм (дюймах)

### 4.1.5 Монтаж внешнего дисплея

**i** Монтажная пластина также используется в качестве шаблона для создания отверстий. Имеющиеся отметки позволяют определить положение высверливаемых отверстий.



A0025371

**5** Монтажная пластина для внешнего дисплея, размеры в мм (дюймах)

*a* Зашелка

*b* Производственные выемки, не имеют значения для пользователей

### 4.1.6 Длина кабеля для дополнительного дисплея

Длина поставляемого кабеля дисплея (только для приборов, устанавливаемых в шкафах):

3 м (10 футов)

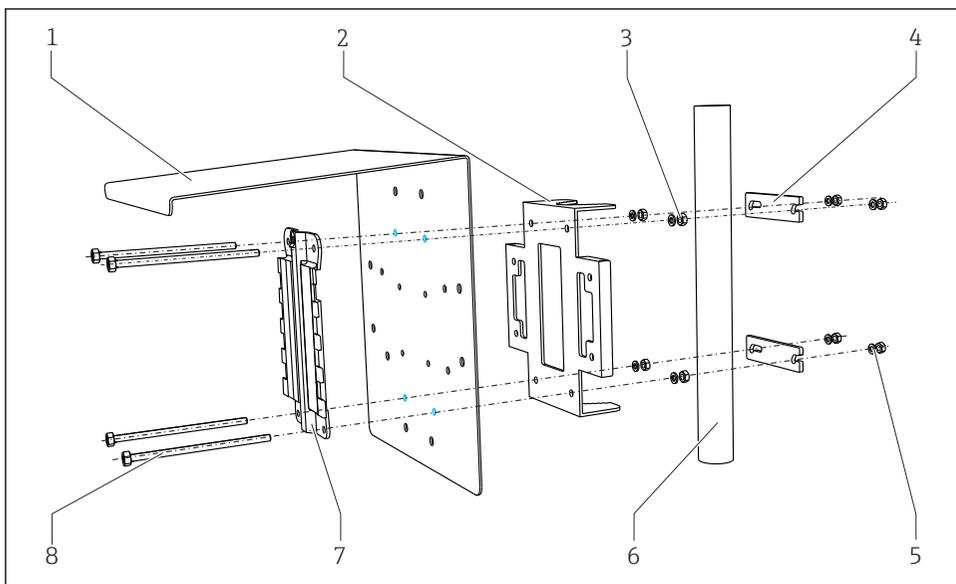
Максимальная допустимая длина кабеля дисплея (только для приборов, устанавливаемых в шкафах):

5 м (16,5 футов)

## 4.2 Монтаж измерительного прибора (полевой прибор)

### 4.2.1 Монтаж на стойке

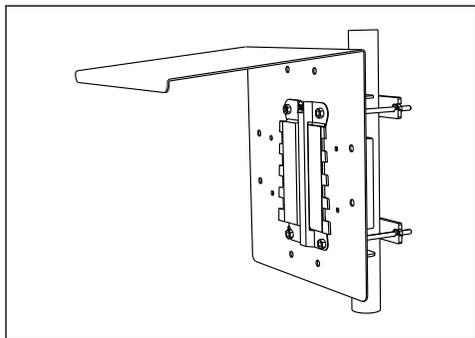
**i** Для монтажа прибора на трубопроводе, опоре или направляющей (квадратной или круглой, диапазон размеров зажимаемой детали от 20 до 61 мм (от 0,79 до 2,40 дюйма)) необходим комплект для монтажа на опоре (дополнительно).



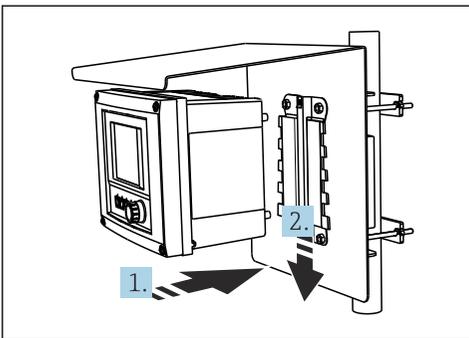
A0033044

#### **i** 6 Монтаж на опоре

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | Защитный козырек (дополнительно)                              | 5 | Пружинные шайбы и гайки (комплект для монтажа на опоре) |
| 2 | Пластина для монтажа на опоре (комплект для монтажа на опоре) | 6 | Трубопровод или рейка (круглого/квадратного сечения)    |
| 3 | Пружинные шайбы и гайки (комплект для монтажа на опоре)       | 7 | Монтажная пластина                                      |
| 4 | Зажимы для трубопроводов (комплект для монтажа на опоре)      | 8 | Резьбовые стержни (комплект для монтажа на опоре)       |



A0033045



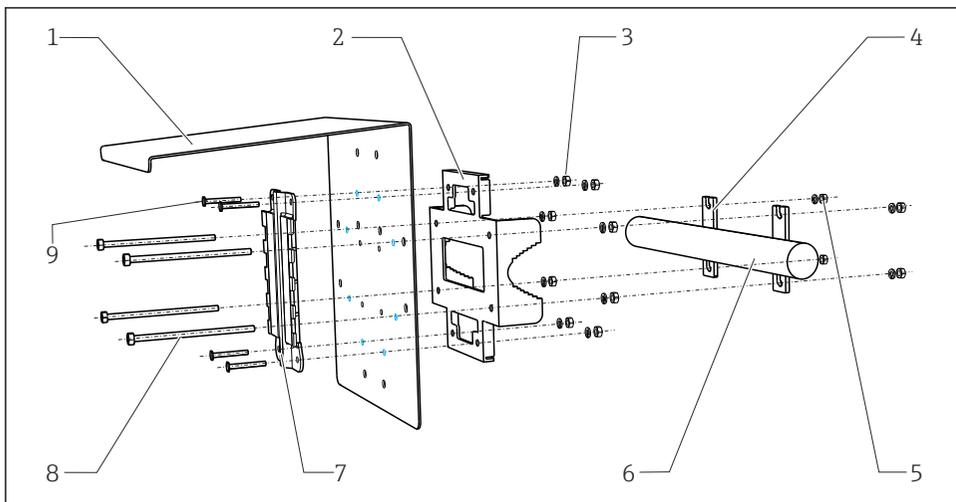
A0025885

 7 *Монтаж на опоре*

 8 *Закрепите прибор до щелчка*

1. Разместите прибор на монтажной пластине.
2. Сдвиньте прибор вниз по направляющей на монтажной рейке, пока он не встанет на место.

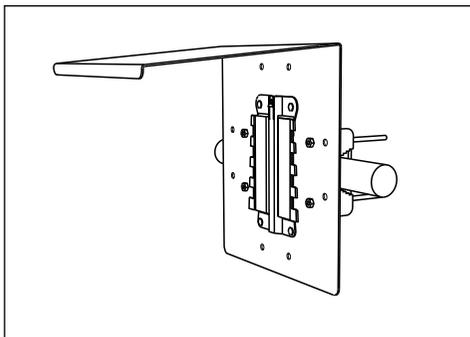
## 4.2.2 Монтаж на направляющих



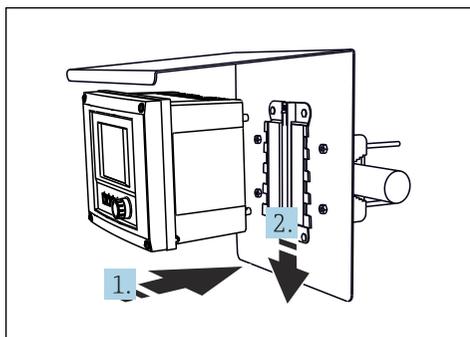
A0012668

### 9 Монтаж на направляющих

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Защитный козырек (дополнительно)                              | 6 | Трубопровод или рейка (круглого/квадратного сечения) |
| 2 | Пластина для монтажа на опоре (комплект для монтажа на опоре) | 7 | Монтажная пластина                                   |
| 3 | Пружинные шайбы и гайки (комплект для монтажа на опоре)       | 8 | Резьбовые стержни (комплект для монтажа на опоре)    |
| 4 | Зажимы для трубопроводов (комплект для монтажа на опоре)      | 9 | Винты (комплект для монтажа на опоре)                |
| 5 | Пружинные шайбы и гайки (комплект для монтажа на опоре)       |   |  |



A0025886



A0027803

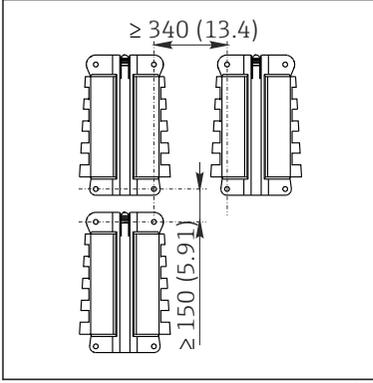
### 10 Монтаж на направляющих

1. Разместите прибор на монтажной пластине.

### 11 Закрепите прибор до щелчка

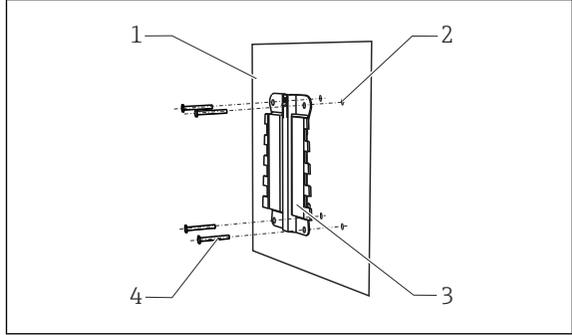
2. Сдвиньте прибор вниз по направляющей на монтажной рейке, пока он не встанет на место.

### 4.2.3 Настенный монтаж



A0012686

- 12 Монтажный зазор в мм (дюймах)

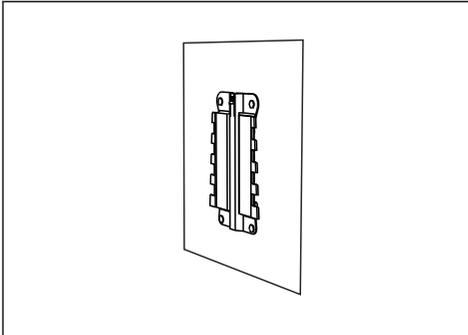


A0027798

#### 13 Настенный монтаж

- 1 Стена
- 2 4 просверленных отверстия <sup>1)</sup>
- 3 Монтажная пластина
- 4 Винты Ø 6 мм (не входят в комплект поставки)

<sup>1)</sup>Размер отверстий зависит от используемых дюбелей. Дюбели и винты приобретаются заказчиком самостоятельно.

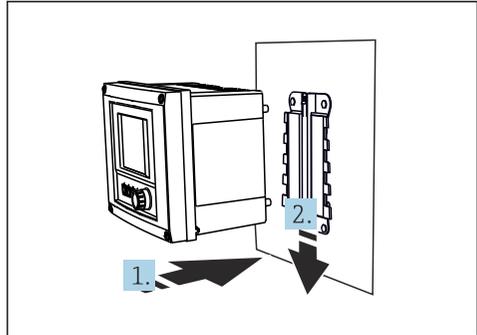


A0027799

#### 14 Настенный монтаж

1. Разместите прибор на монтажной пластине.

2. Сдвиньте прибор вниз по направляющей на монтажной рейке, пока он не встанет на место.



A0027798

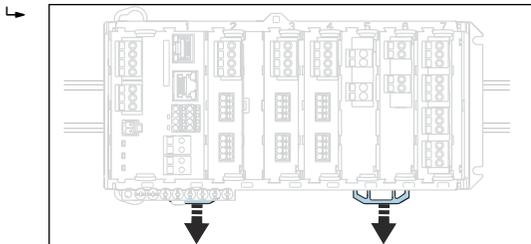
#### 15 Закрепите прибор до щелчка

## 4.3 Монтаж измерительного прибора (приборы, устанавливаемые в шкафах управления)

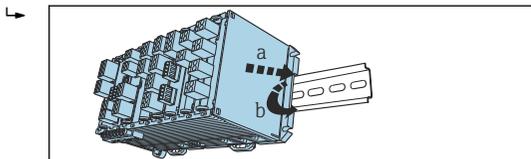
### 4.3.1 Монтаж на DIN-рейке

Монтаж выполняется одинаковым образом для всех приборов Liquiline. В данном примере рассматривается CM448R.

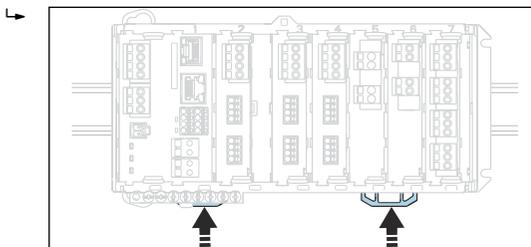
1. В настройке по заказу фиксаторы «затягиваются» для закрепления DIN-рейки. Откройте фиксаторы, потянув их вниз.



2. Закрепите прибор сверху на DIN-рейке (a) и затем надавите на него до фиксации (b).



3. Сдвиньте фиксаторы вверх до щелчка, тем самым закрепляя устройство на DIN-рейке.



4. Аналогичным образом установите внешний блок питания.

### 4.3.2 Настенный монтаж

- i** Крепежные материалы (винты, дюбели) не входят в комплект поставки и должны быть предоставлены заказчиком.

Внешний блок питания можно установить только на DIN-рейке.

Используйте заднюю сторону корпуса, чтобы наметить монтажные отверстия.

1. При необходимости, просверлите соответствующие отверстия и вставьте в них дюбели.
2. Прикрутите корпус к стене.

#### 4.3.3 Монтаж дополнительного внешнего дисплея

##### **⚠ ВНИМАНИЕ**

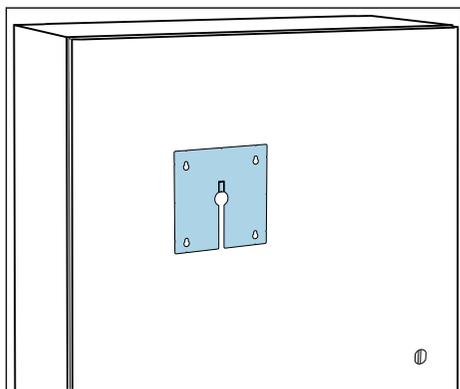
**Незачищенные просверленные монтажные отверстия с острыми краями**

Травмоопасно, возможно повреждение кабеля дисплея!

- ▶ Обрежьте и зачистите все отверстия. В частности, убедитесь, что среднее отверстие для кабеля дисплея правильно зачищено.

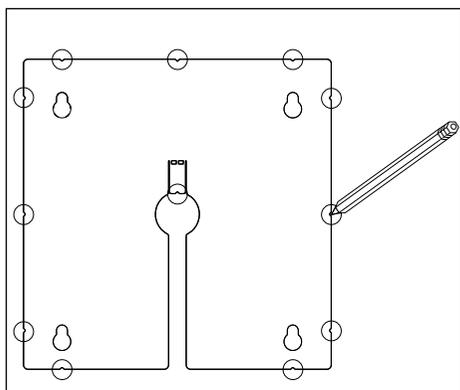
#### Монтаж дисплея на дверь шкафа

1.



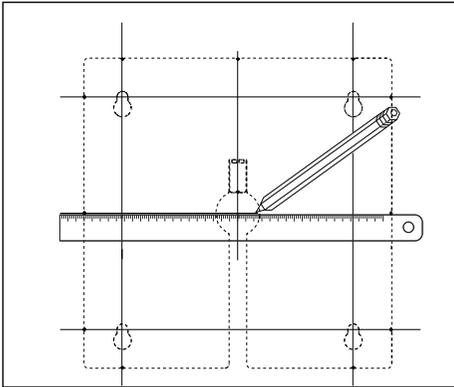
Прижмите монтажную пластину снаружи к двери шкафа управления. Выберите положение, в котором должен быть установлен дисплей.

2.



Нанесите все отметки.

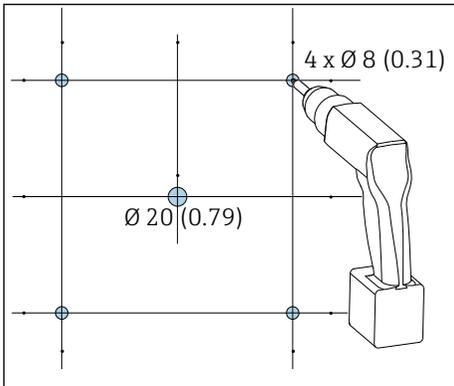
3.



Проведите линии, соединив все отметки.

↳ Точками пересечения линий отмечают положение 5 необходимых отверстий.

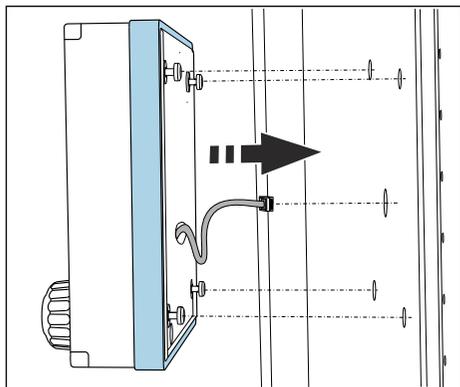
4.



16 Диаметр скважин в мм (дюймах)

Просверлите отверстия. → 5, 16

5.

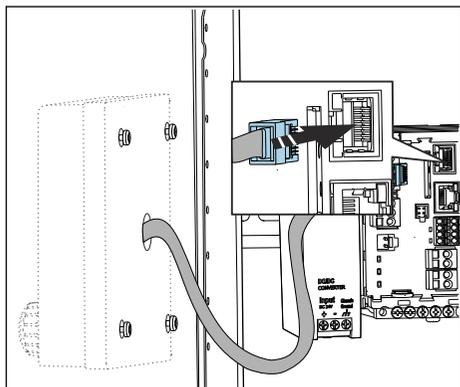


Протяните кабель дисплея через центральное отверстие.

6.

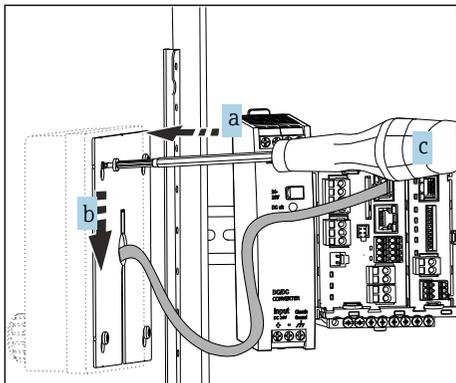
Выкрутив винты со звездообразным наконечником (Torx) до последнего пол-оборота (при этом они все еще должны быть вставлены), установите дисплей снаружи через 4 внешних отверстия. Убедитесь, что резиновая рамка (уплотнение, выделено синим) не повреждена и правильно размещена на поверхности дверцы.

7.



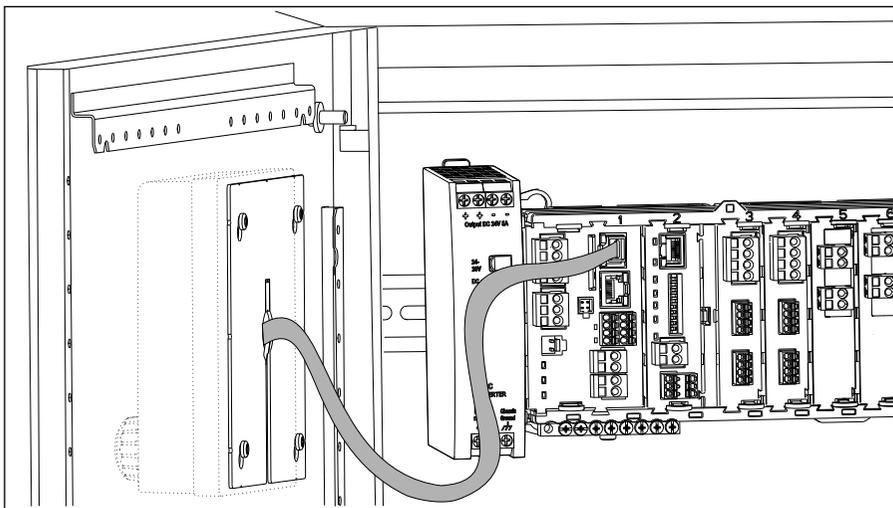
Вставьте кабель дисплея в разъем RJ-45 базового блока. Разъем RJ-45 имеет маркировку **Display**.

8.



Установите монтажную пластину с внутренней стороны на винты (a), сдвиньте ее вниз (b) и затяните винты (c).

↳ Теперь дисплей установлен и готов к использованию.



17 Установленный дисплей

### УВЕДОМЛЕНИЕ

#### Некорректный монтаж!

Возможные повреждения и неисправности

- ▶ Проложите кабели таким образом, чтобы они не сдавливались, например, при закрытии двери шкафа.
- ▶ Подключайте кабель дисплея только к разъему RJ45 с маркировкой **Display** на базовом модуле.

## 4.4 Проверка после монтажа

1. После монтажа преобразователь необходимо проверить на предмет наличия повреждений.
2. Проверьте, защищен ли преобразователь от проникновения влаги и прямых солнечных лучей (например, с помощью защитного козырька).
3. После монтажа проверьте все приборы (контроллер, блок питания, дисплей) на наличие повреждений.
4. Проверьте соблюдение указанных монтажных расстояний.
5. Убедитесь, что все фиксаторы защелкнуты и что компоненты надежно закреплены на DIN-рейке.
6. Убедитесь в соблюдении предельных значений рабочей температуры прибора в месте монтажа.

# 5 Электрическое подключение

## 5.1 Подключение измерительного прибора

### ОСТОРОЖНО

#### Прибор под напряжением!

Неправильное подключение может привести к несчастному случаю, в том числе с летальным исходом!

- ▶ Электрическое подключение должно осуществляться только специалистами-электротехниками.
- ▶ Электротехник должен предварительно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации и следовать всем приведенным в нем указаниям.
- ▶ **Перед** проведением работ по подключению кабелей убедитесь, что ни на один кабель не подано напряжение.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

#### Прибор не оснащен выключателем электропитания!

- ▶ Пользователь должен обеспечить наличие защищенного автоматического выключателя вблизи того места, в котором смонтирован прибор.
- ▶ В качестве автоматического выключателя используется переключатель или выключатель электропитания с маркировочной информацией о принадлежности к прибору.
- ▶ В точке питания источники питания прибора с сетевым напряжением 24 В пост. тока должны быть изолированы от кабелей, находящихся под напряжением, с помощью двойной или усиленной изоляции.

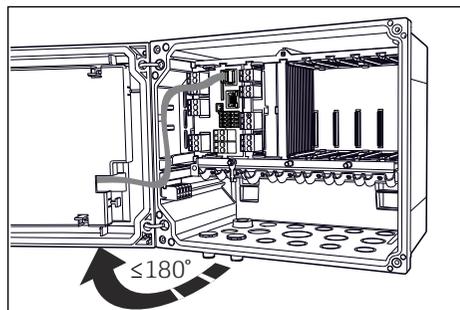
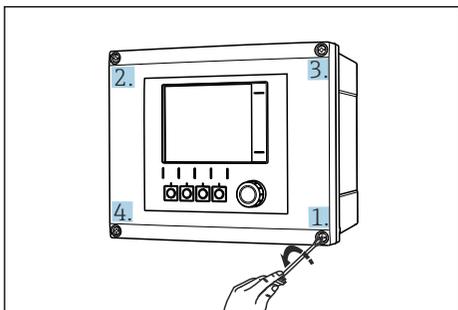
### 5.1.1 Открывание корпуса

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

#### Инструменты с острием или режущей кромкой

Использование ненадлежащих инструментов может привести к царапинам на корпусе или повреждению уплотнения и, как следствие, негативно повлиять на герметичность корпуса!

- ▶ Ни в коем случае не используйте заостренные предметы, например нож, для открывания корпуса.
- ▶ Пользуйтесь только отверткой с крестообразным наконечником приемлемого размера.

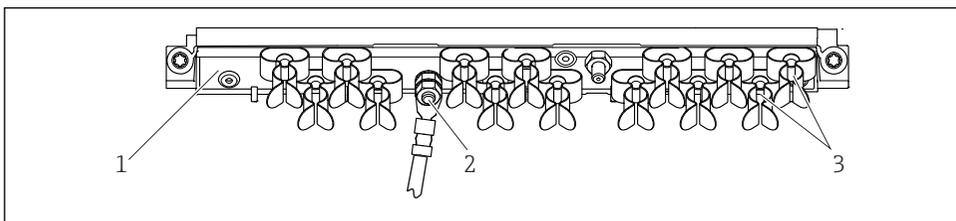


▣ 18 Ослабьте винты корпуса в перекрестном порядке отверткой с крестообразным наконечником

▣ 19 Открывание крышки дисплея (не более чем на  $180^\circ$ , зависит от монтажного положения)

1. Ослабьте винты корпуса в перекрестном порядке.
2. Чтобы закрыть корпус, затяните винты в таком же порядке, в каком выполнялось их ослабление (постепенно, по перекрестной схеме).

### 5.1.2 Монтажная рейка для кабеля



▣ 20 Рейка для монтажа кабеля и соответствующая функция (полевой прибор)

- |  |  |
|--|--|
| <p>1 Монтажная рейка для кабеля</p> <p>2 Болт с резьбой (точка присоединения защитного заземления, центральная точка заземления)</p> | <p>3 Кабельные зажимы (для фиксации и заземления кабелей датчиков)</p> |
|--|--|

A0048299

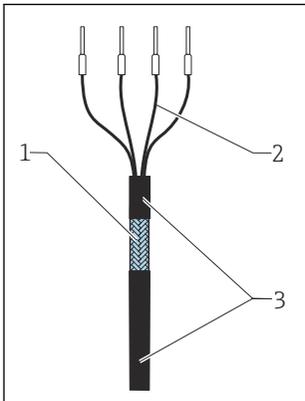
### 5.1.3 Подключение экрана кабеля

Кабели датчика, цифровой шины и Ethernet должны быть экранированными.

**i** По возможности следует использовать только оригинальные терминированные кабели.

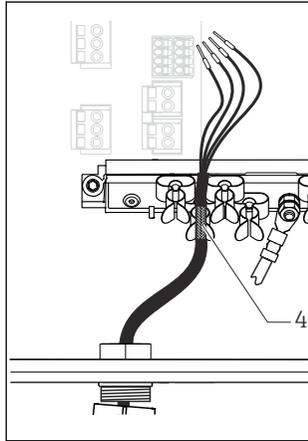
Зажимной диапазон кабельных зажимов: 4 до 11 мм (0,16 до 0,43 дюйм)

Пример кабеля (может не соответствовать фактически поставленному кабелю)



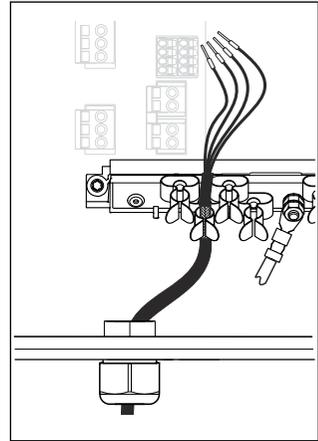
**21** Терминированный кабель

- 1 Наружный экран (оголен)
- 2 Жилы кабеля с наконечниками
- 3 Оболочка кабеля (изоляция)



**22** Подсоединение кабеля к заземляющему зажиму

- 4 Заземляющий зажим



**23** Вдавливание кабеля в заземляющий зажим

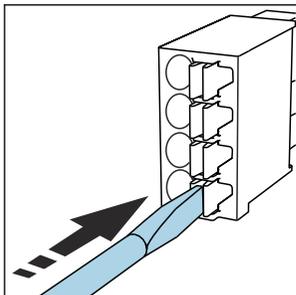
Экран кабеля заземляется с помощью заземляющего зажима<sup>1)</sup>

- 1) Обратите внимание на инструкции, приведенные в разделе «Обеспечение требуемой степени защиты» (→ 48)

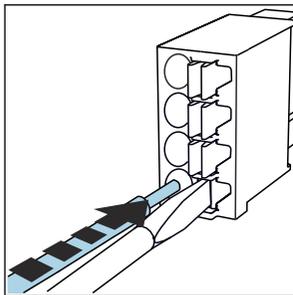
1. Ослабьте подходящий кабельный ввод в нижней части корпуса.
2. Снимите заглушку.
3. Присоедините ввод к концу кабеля, убедившись, что ввод смотрит в правильном направлении.
4. Протяните кабель через ввод в корпус.
5. Проложите кабель внутри корпуса таким образом, чтобы **оголенный** экран кабеля попадал в один из зажимов для кабеля и простота прокладки жил кабеля обеспечивалась до разъема модуля электроники.
6. Подсоедините кабель к кабельному зажиму.
7. Зажмите кабель.
8. Подключите кабельные жилы в соответствии с электрической схемой.
9. Затяните кабельное уплотнение снаружи.

### 5.1.4 Кабельные наконечники

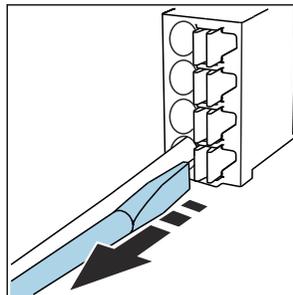
Вставные клеммы для соединений Memosens и PROFIBUS/RS485



- ▶ Нажмите отверткой на зажим (клемма разомкнется).



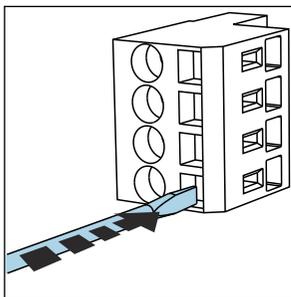
- ▶ Вставьте провод до упора.



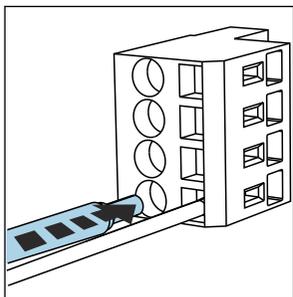
- ▶ Уберите отвертку (клемма сомкнется).

**i** После подключения убедитесь в том, что все провода кабеля надежно закреплены. В частности терминированные концы проводов подвержены ослаблению посадки, если они не были должным образом, до упора, вставлены в клеммы.

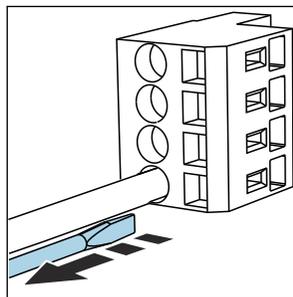
Прочие контактные клеммы



- ▶ Нажмите отверткой на зажим (клемма разомкнется).

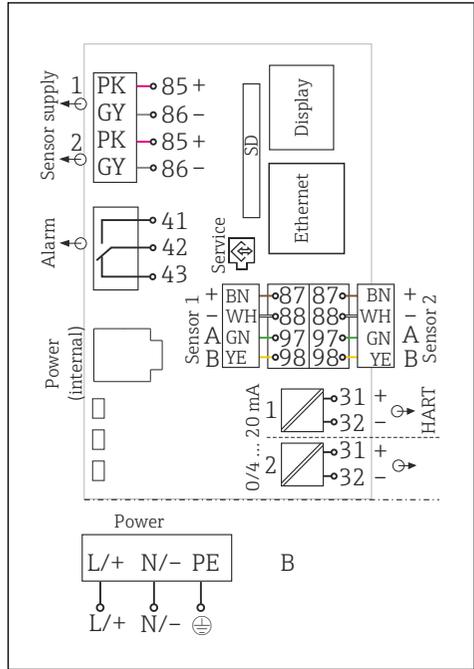
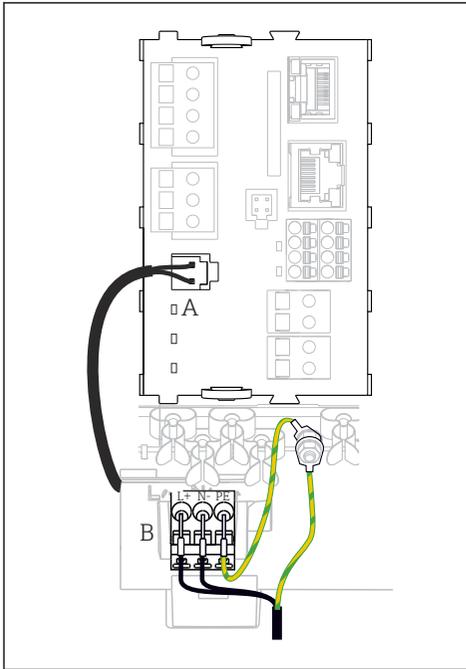


- ▶ Вставьте провод до упора.



- ▶ Уберите отвертку (клемма сомкнется).

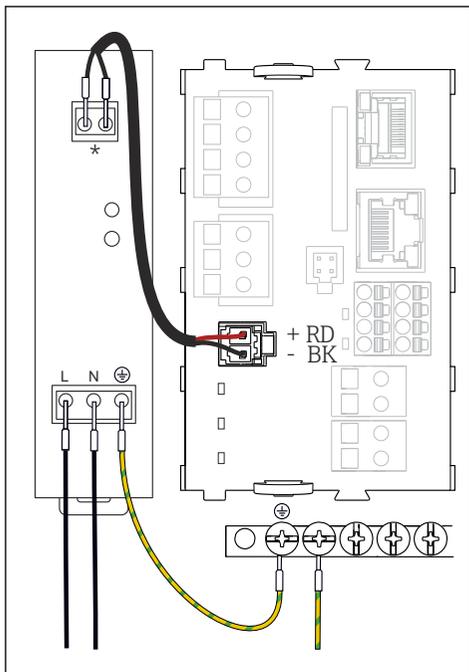
### 5.1.5 Подключение источника питания



24 Подключение электропитания на примере модуля BASE2-E (полевой прибор)

25 Полная электрическая схема на примере модуля BASE2-E и выносного блока питания (B)

A Внутренний кабель питания  
 B Дополнительный блок питания



A0039668

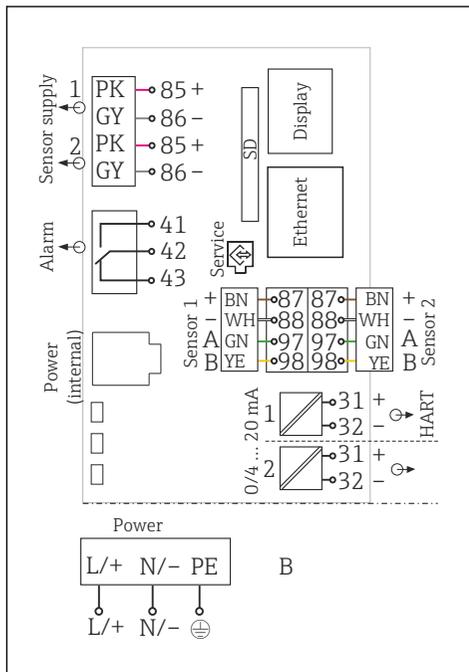
26 Подключение электропитания на примере модуля BASE2-E (прибор для монтажа в шкафу)

\* Назначение клемм зависит от конкретного блока питания. Подключение необходимо выполнить должным образом.

**i** Данные исполнения прибора допускается использовать только с поставляемым блоком питания и кабелем блока питания. Также обратите внимание на сведения, приведенные в руководстве по эксплуатации, которое прилагается к блоку питания.

### Подключение питания

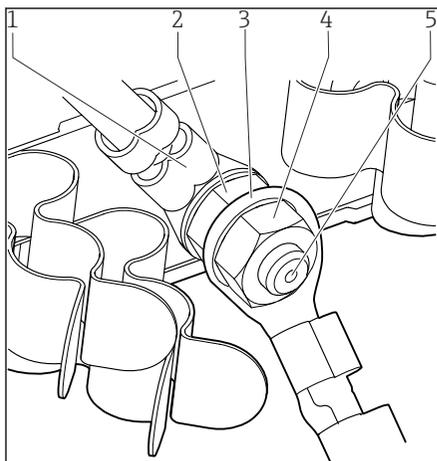
1. Проведите кабель питания в корпус через соответствующий кабельный ввод.
2. Подключите защитное заземление блока питания к специальному болту с резьбой на монтажной рейке для кабеля.
3. Защитное заземление или функциональное заземление в месте монтажа следует выполнить заземляющим кабелем (площадь поперечного сечения проводника не менее 0,75 мм<sup>2</sup> (соответствует калибру 18 AWG))<sup>1)</sup> ! Также проведите заземляющий кабель через кабельный ввод и подсоедините его к болту с резьбой на шине для монтажа кабеля. Затяните гайку моментом 1 Нм.



A0039624

27 Полная электрическая схема на примере модуля BASE2-E и внешнего блока питания (B)

4. Подключите кабельные жилы «L» и «N» (от 100 до 230 В перем. тока) или «+» и «-» (24 В пост. тока) к контактным клеммам на блоке питания в соответствии с электрической схемой.



- 1 Защитное заземление блока питания
- 2 Зубчатая шайба и гайка
- 3 Защитное заземление/кабель заземления, предусмотренный в месте установки (мин. 0,75 мм<sup>2</sup> (≅ 18 AWG))<sup>1)</sup>
- 4 Зубчатая шайба и гайка
- 5 Монтажные болты

▣ 28 Защитное заземление или соединение с землей

- 1) Для предохранителя номиналом 10 А. Для предохранителя с номиналом 16 А защитное заземление/заземляющий кабель должен иметь сечение не менее 1,5 мм<sup>2</sup> (≅ 14 AWG).

## УВЕДОМЛЕНИЕ

### Защитное заземление/кабель заземления с концевой муфтой или открытым наконечником

Ослабление гаек защитного заземления (2) приводит к потере защитной функции!

- ▶ Для подключения защитного заземления или кабеля заземления к болту с резьбой допускается использование исключительно кабеля с закрытым кабельным наконечником согласно DIN 46211, 46225, форма А.
- ▶ Убедитесь, что гайка заземляющего кабеля затянута с моментом 1 Нм.
- ▶ Запрещается подключать защитное заземление или кабель заземления к болту с резьбой посредством концевой муфты или открытого наконечника!

## УВЕДОМЛЕНИЕ

### Неправильное подключение и не раздельная проводка кабелей

Возможны помехи в сигнальном кабеле или кабеле дисплея, некорректные значения измеряемых величин или сбой дисплея!

- ▶ **Не** подсоединяйте экран кабеля дисплея к заземлению PE (в клеммной колодке прибора)!
- ▶ Проложите сигнальный кабель/кабель дисплея в шкафу управления отдельно от токопроводящих кабелей.

## 5.2 Подключение датчиков

### 5.2.1 Типы датчиков для невзрывоопасных зон

*Датчики с протоколом Memosens*

Типы датчиков	Кабель датчика	Датчики
Цифровые датчики без дополнительного встроенного источника питания	Со вставным соединением и передачей индуктивного сигнала	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Датчики рН</li> <li>▪ Датчики ОВП</li> <li>▪ Комбинированные датчики</li> <li>▪ Датчики кислорода (амперометрические и оптические)</li> <li>▪ Датчики проводимости с кондуктивным измерением проводимости</li> <li>▪ Датчики хлора (дезинфекция)</li> </ul>
	Фиксированный кабель	Датчики проводимости с индуктивным измерением проводимости
Цифровые датчики с дополнительным встроенным источником питания	Фиксированный кабель	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Технологический спектрометр</li> <li>▪ Датчики мутности</li> <li>▪ Датчики для измерения уровня границы раздела сред</li> <li>▪ Датчики для измерения коэффициента спектральной абсорбции (SAC)</li> <li>▪ Датчики нитратов</li> <li>▪ Оптические датчики кислорода</li> <li>▪ Ионоселективные датчики</li> </ul>

**При подключении датчиков CUS71D применяется следующее правило.**

- Максимальное количество входов Memosens – два.
- Возможно любое сочетание CUS71D или других датчиков.

## 5.2.2 Типы датчиков для взрывоопасных зон

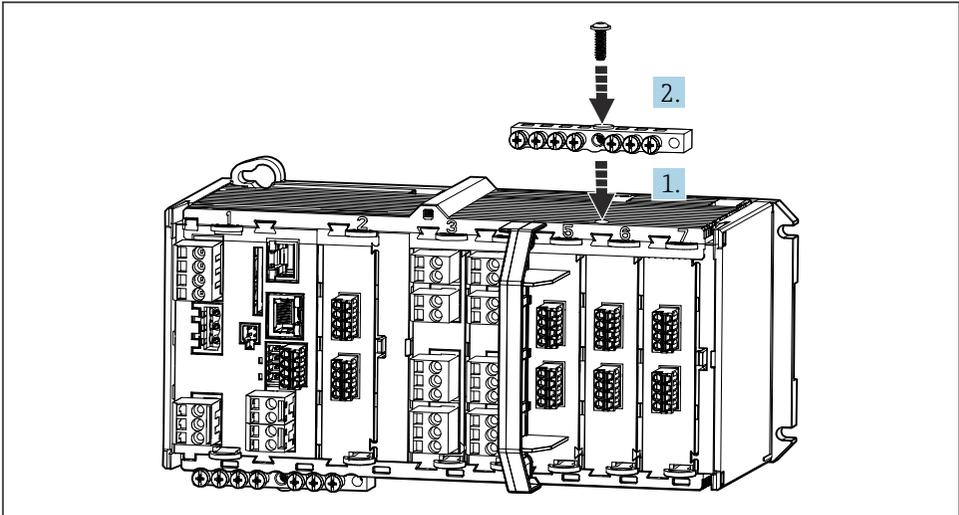
### Датчики с поддержкой протокола Memosens

Типы датчиков	Кабель датчика	Датчики
Цифровые датчики без дополнительного встроенного источника питания	С бесконтактным разъемом и индуктивной передачей сигнала	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Датчики pH</li> <li>■ Датчики ОВП</li> <li>■ Комбинированные датчики</li> <li>■ Датчики кислорода (амперометрические и оптические)</li> <li>■ Датчики проводимости с кондуктивным измерением проводимости</li> <li>■ Датчики хлора (дезинфекция)</li> </ul>
	Несъемный кабель	Датчики проводимости с индуктивным измерением проводимости

**i** Искробезопасные датчики для использования во взрывоопасной среде можно подключать только к коммуникационному модулю датчика 2DS Ex-i. Можно подключать только датчики с соответствующими сертификатами (см. документацию категории XA).

Подключения на базовом модуле для датчиков, предназначенных для эксплуатации во взрывобезопасных зонах, деактивируются.

### 5.2.3 Монтаж клеммной колодки для модуля связи датчика 2DS Ex-i (прибор для размещения в шкафу)



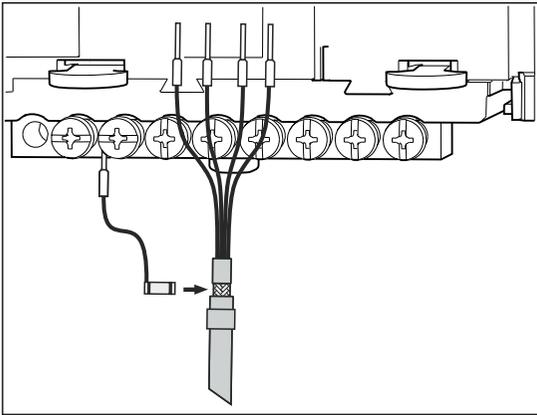
A0045451

1. Наденьте кабельный канал с центральным отверстием поверх резьбы коммуникационного модуля датчика 2DS Ex-i.
2. Затяните кабельный канал.

3. Обеспечьте заземление кабельного канала (например, через кабельный канал базового модуля). Используйте для этой цели зелено-желтый кабель, входящий в комплект поставки.

#### 5.2.4 Подключение функционального заземления (приборы, устанавливаемые в шкафах управления)

Всегда необходимо подключать клеммную колодку к РЕ из центрального узла в корпусе. Используйте провод с кабельным зажимом, который входит в комплект кабеля Memosens, для подключения функционального заземления к клеммной колодке прибора.



29 Подключение функционального заземления

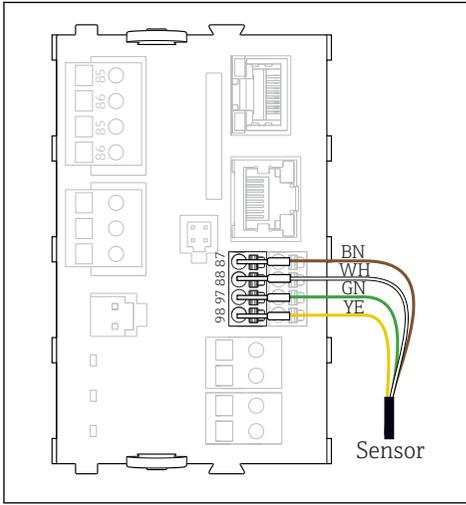
**i** Необходимо лишь подсоединить функциональное заземление к каждому винту на клеммной колодке. В противном случае экранирование не гарантируется.

#### 5.2.5 Подключение датчиков для невзрывоопасных зон

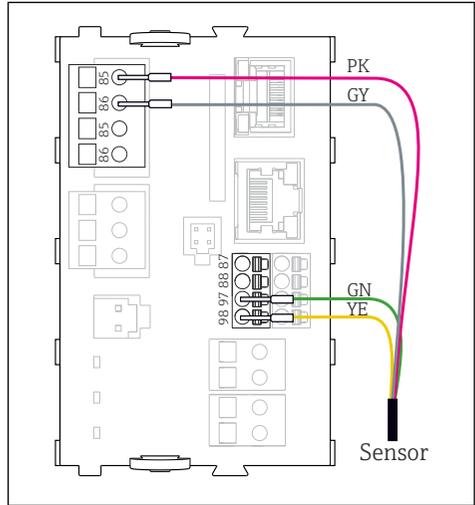
##### Типы подключения

- Прямое подключение кабеля датчика к клеммному соединителю исполнения с , модулем 2DS Memosens , базовым модулем-E (→ 30 и далее)(только датчики с технологией Memosens).
- Опционально для датчиков с технологией Memosens: разъем кабеля датчика подсоединяется к гнезду датчика M12 в нижней части прибора (полевой прибор). При таком типе подключения подсоединение прибора выполняется уже на заводе (→ 34).

**Подключение кабеля датчика напрямую**



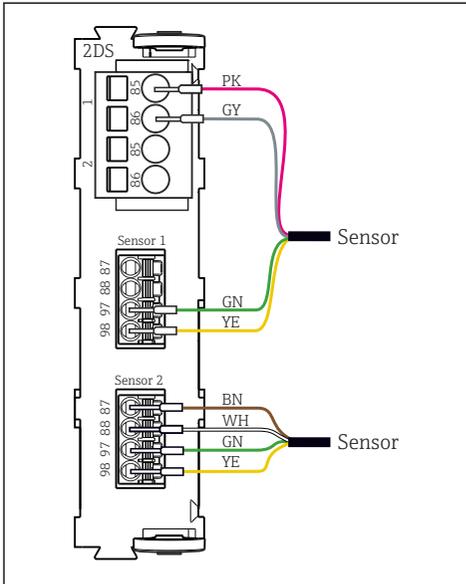
A0039629



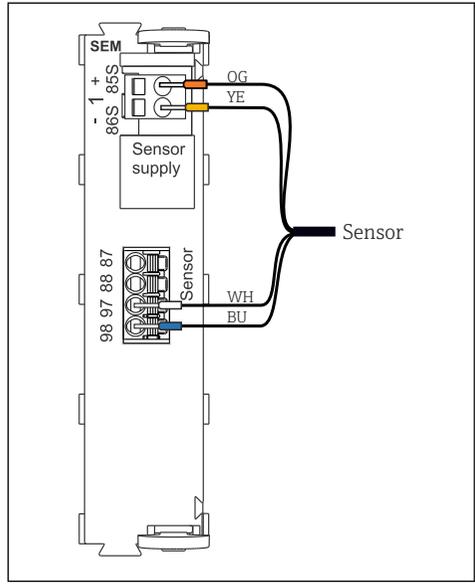
A0039622

30 Датчики с технологией Memosens, без дополнительного электропитания

31 Датчики с технологией Memosens, с дополнительным электропитанием



A0039206



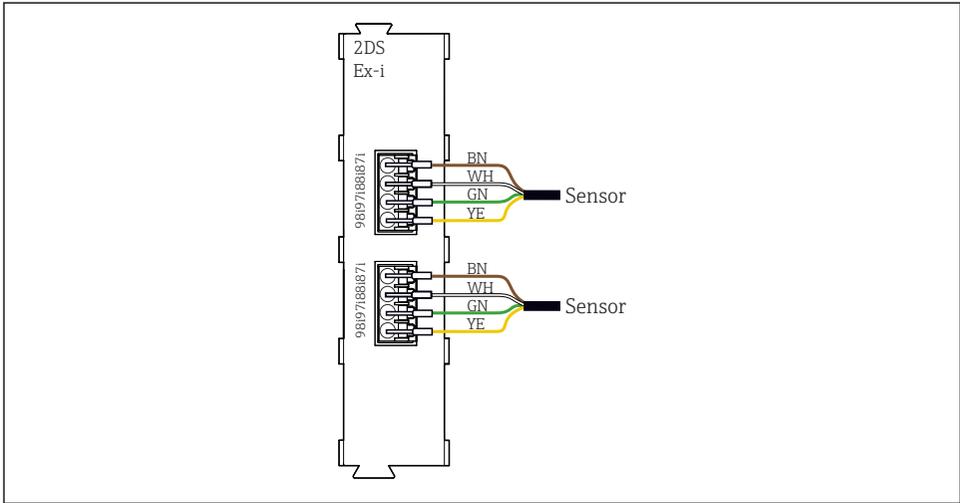
A0041609

32 Датчики с дополнительным источником питания и без него на модуле датчика 2DS

33 Подключение спектрометра к модулю SEM

**i** Для одноканального прибора  
 Левый вход Memosens на базовом модуле следует обязательно использовать!





A0045659

- 36 Датчики без дополнительного источника питания на коммуникационном модуле датчика 2DS Ex-i

**i** Искробезопасные датчики для использования во взрывоопасной среде можно подключать только к коммуникационному модулю датчика 2DS Ex-i. Можно подключать только датчики с соответствующими сертификатами (см. документацию категории XA).

### 5.3 Подключение дополнительных входов, выходов и реле

#### ОСТОРОЖНО

##### Отсутствует крышка блока

Защита от поражения электрическим током не обеспечивается. Опасность поражения электрическим током!

- ▶ Изменение или расширение аппаратной части в исполнении для **невзрывоопасных зон**: в обязательном порядке заполняйте гнезда слева направо. Запрещается оставлять незаполненные промежутки.
- ▶ Если в приборе для **невзрывоопасных зон** заняты не все гнезда: обязательно вставляйте фальш-панель или заглушку в гнездо справа от последнего модуля. Таким образом обеспечивается защита от поражения электрическим током.
- ▶ Всегда соблюдайте меры защиты от поражения электрическим током; особенно это относится к релейным блокам (2R, 4R, AOR).
- ▶ Модификация аппаратной части прибора, предназначенного для **взрывоопасных зон**, не допускается. Переоборудование прибора какого-либо сертифицированного исполнения в прибор другого сертифицированного исполнения допускается только в сервисном центре компании изготовителя. Это относится ко всем модулям преобразователя со встроенным модулем 2DS Ex-i, а также к изменениям, которые относятся к неискробезопасным модулям.

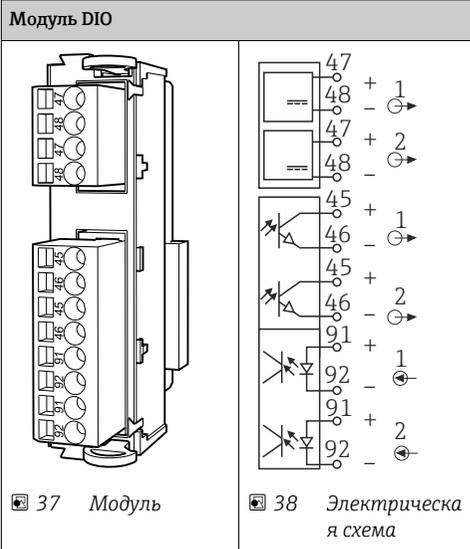


Клеммная колодка (шкаф) используется для подключения экранов кабелей.

- ▶ Требуемые дополнительно экраны необходимо подключать к клемме PE централизованно в шкафу управления через клеммные блоки, которые заказчик приобретает самостоятельно.

### 5.3.1 Цифровые входы и выходы

**Модуль DIO**



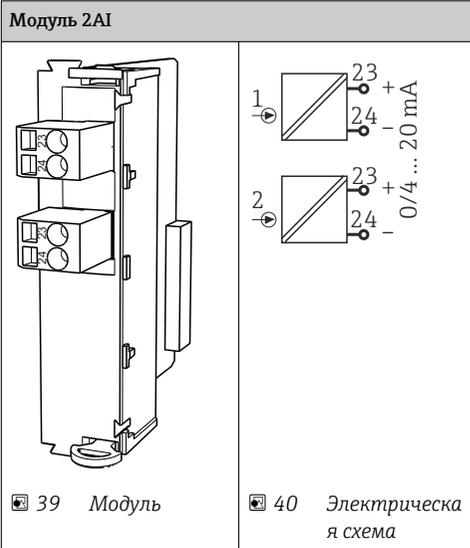
37 Модуль

38 Электрическая схема

The diagram shows the DIO module with terminal connections and an electrical schematic. The schematic includes two sets of digital input/output pairs (45-46 and 47-48) and two sets of digital input/output pairs (91-92). Each pair consists of a signal terminal and a common terminal connected to ground.

### 5.3.2 Токковые входы

**Модуль 2AI**

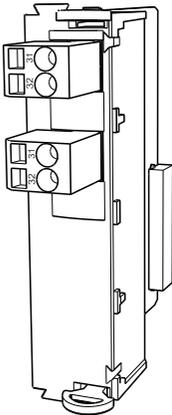
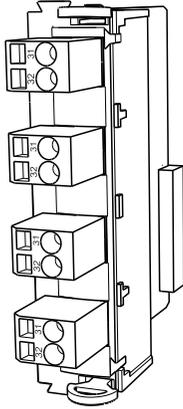
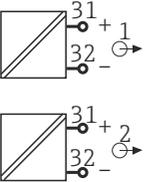
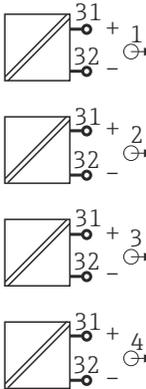


39 Модуль

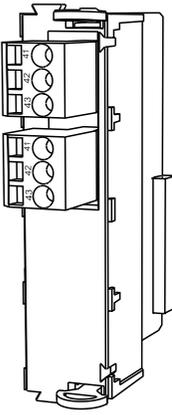
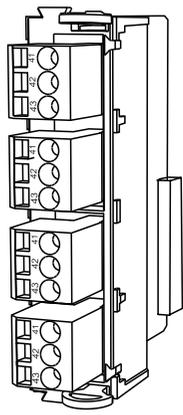
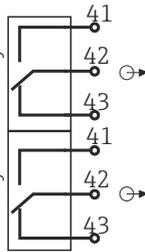
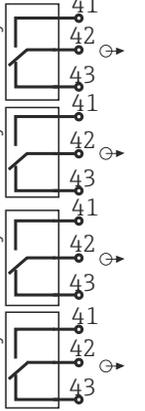
40 Электрическая схема

The diagram shows the 2AI module with terminal connections and an electrical schematic. The schematic includes two current input channels (1 and 2), each with a signal terminal (23) and a common terminal (24) connected to ground. The current range for each channel is 0/4 ... 20 mA.

### 5.3.3 Токовые выходы

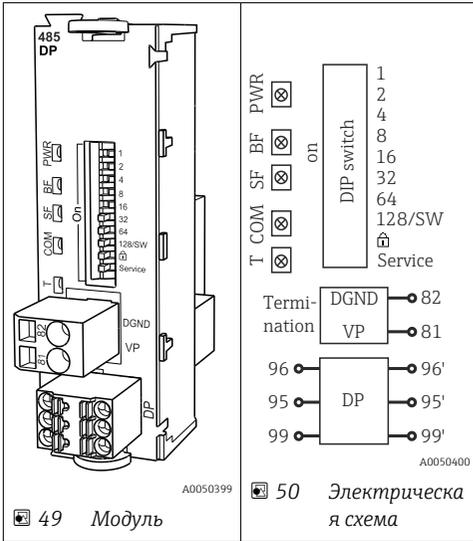
2AO	4AO
 <p data-bbox="125 673 277 699">41 Модуль</p>	 <p data-bbox="618 673 770 699">43 Модуль</p>
<p data-bbox="367 252 394 402">0/4 ... 20 mA</p>  <p data-bbox="360 673 580 721">42 Электрическая схема</p>	<p data-bbox="848 252 875 402">0/4 ... 20 mA</p>  <p data-bbox="853 673 1072 721">44 Электрическая схема</p>

### 5.3.4 Реле

Модуль 2R	Модуль 4R
 <p data-bbox="125 1321 277 1347">45 Модуль</p>	 <p data-bbox="618 1321 770 1347">47 Модуль</p>
<p data-bbox="360 906 383 1114">Relay 1 Relay 2</p>  <p data-bbox="360 1321 580 1369">46 Электрическая схема</p>	<p data-bbox="864 884 887 1289">Relay 1 Relay 2 Relay 3 Relay 4</p>  <p data-bbox="853 1321 1072 1369">48 Электрическая схема</p>

## 5.4 Подключение к шине PROFIBUS или Modbus 485

### 5.4.1 Модуль 485DP



Клемма	PROFIBUS DP
95	A
96	B
99	Не подключено
82	DGND
81	VP

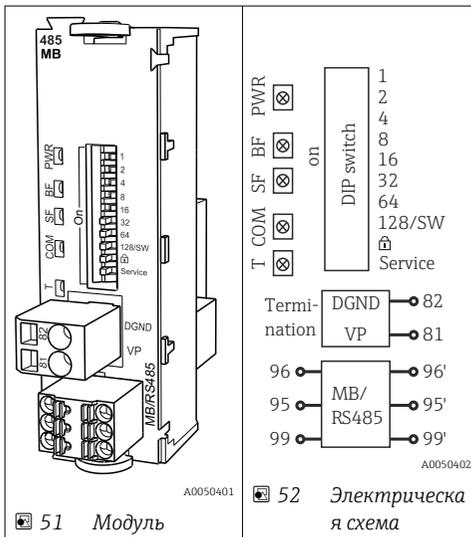
## Светодиоды на передней панели модуля

Светодиод	Обозначение	Цвет	Описание
PWR	Питание	Зеленый	Напряжение питания поступает, модуль инициализирован.
BF	Отказ шины	Красный	Отказ шины
SF	Системный отказ	Красный	Ошибка прибора
COM	Связь	Желтый	Сообщение PROFIBUS отправлено или получено
T	Терминирование шины	Желтый	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Не горит = без терминирования шины</li> <li>■ Горит = с терминированием шины</li> </ul>

## DIP-переключатели на передней панели модуля

DIP-переключатель	Заводская настройка	Назначение
1-128	ON	Адрес на шине (→ «Ввод в эксплуатацию/связь»)
	OFF	Защита от записи: ON = конфигурирование посредством шины невозможно, только путем локального управления
Service	OFF	Функция для переключателя не предусмотрена

## 5.4.2 Модуль 485MB



Клемма	Modbus RS485
95	B
96	A
99	C
82	DGND
81	VP

### Светодиоды на передней панели модуля

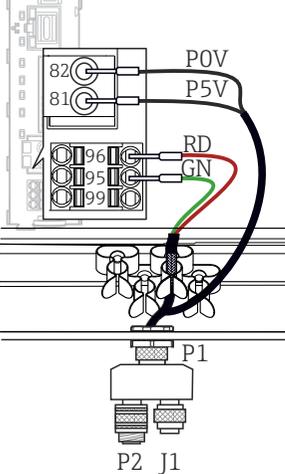
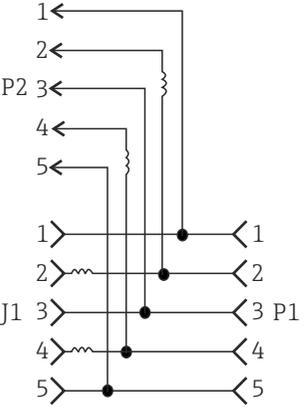
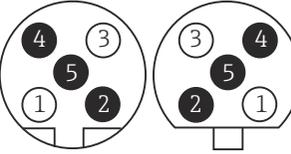
Светодиод	Обозначение	Цвет	Описание
PWR	Питание	Зеленый	Напряжение питания поступает, модуль инициализирован.
BF	Отказ шины	Красный	Отказ шины
SF	Системный отказ	Красный	Ошибка прибора
COM	Связь	Желтый	Сообщение Modbus отправлено или получено
T	Терминирование шины	Желтый	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Не горит = без терминирования шины</li> <li>▪ Горит = с терминированием шины</li> </ul>

### DIP-переключатели на передней панели модуля

DIP-переключатель	Заводская настройка	Назначение
1-128	ON	Адрес на шине (→ «Ввод в эксплуатацию/связь»)
	OFF	Защита от записи: ON = конфигурирование посредством шины невозможно, только путем локального управления
Service	OFF	Функция для переключателя не предусмотрена

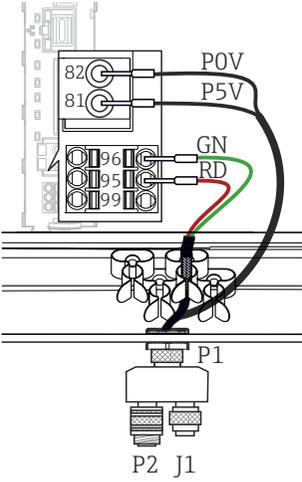
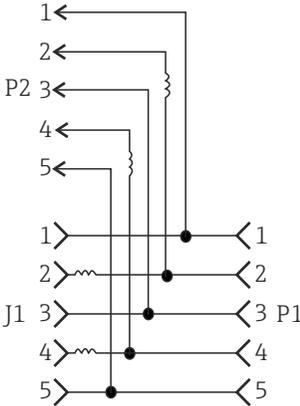
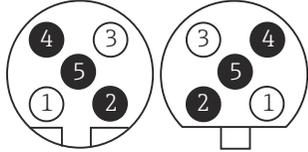
### 5.4.3 Подключение через разъем M12 (только полевой прибор)

#### PROFIBUS DP

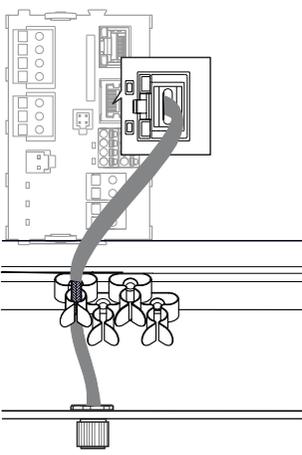
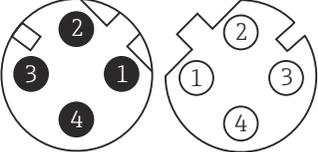
Y-образный разветвитель M12	Электрическое подключение Y-образного разветвителя M12	Назначение контактов вилки и гнезда
 <p>53 Штексельный разъем M12</p>	 <p>54 Подключение проводки</p>	 <p>55 Вилка (слева) и гнездо (справа)</p> <p>1 P5V, электропитание 5 В для внешнего нагрузочного резистора</p> <p>2 А</p> <p>3 P0V, опорный потенциал для P5V</p> <p>4 В</p> <p>5 н.п., не подключено</p> <p>* Экран</p>

**i** При использовании Y-образного разветвителя M12 максимальная скорость передачи данных ограничена 1,5 МБит/с. Для прямого подключения максимальная скорость передачи данных составляет 12 МБит/с.

Modbus RS485

Y-образный разветвитель M12	Электрическое подключение Y-образного разветвителя M12	Назначение контактов вилки и гнезда
 <p>56 Штпсельный разъем M12</p>	 <p>57 Подключение проводки</p>	 <p>58 Вилка (слева) и гнездо (справа)</p> <p>1 P5V, электропитание 5 В для внешнего нагрузочного резистора                  2 А                  3 P0V, опорный потенциал для P5V                  4 В                  5 н.п., не подключено                  * Экран</p>

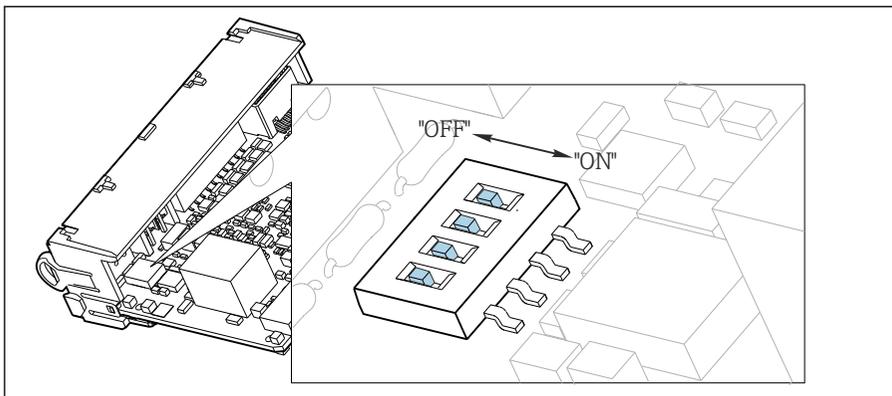
Ethernet, веб-сервер, PROFINET

Внутреннее подключение	Назначение контактов вилки и гнезда
 <p>59 Разъем Ethernet</p>	 <p>60 Вилка (слева) и гнездо (справа)</p> <p>1 Tx+                  2 Rx+                  3 Tx-                  4 Rx-                  Экранирование (резьба)</p>

#### 5.4.4 Оконечная нагрузка шины

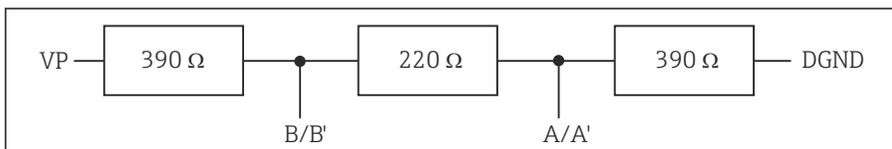
Оконечная нагрузка шины может быть двух типов.

##### 1. Внутреннее терминирование (через DIP-переключатель на плате блока)



61 DIP-переключатель для внутреннего терминирования

- ▶ С помощью пригодного для этой цели инструмента, например, пинцета, переведите все четыре DIP-переключателя в положение ON.
  - ↳ Используется внутреннее терминирование.



62 Структура внутреннего терминирования

##### 2. Внешнее терминирование

Оставьте DIP-переключатели на плате блока в положении OFF (заводская настройка).

- ▶ Подключите внешнее терминирование к клеммам 81 и 82 на передней панели модуля 485DP или 485MB для подачи питания 5 В.
  - ↳ Используется внешнее терминирование.

## 5.5 Конфигурация аппаратного обеспечения

### Настройка адреса на шине

1. Откройте корпус.



- Недостаточно прочно закреплен дисплей (возникает риск проникновения влаги вследствие негерметичного уплотнения).
- Ослаблены или недостаточно закреплены кабели/концы кабелей.
- Внутри прибора оставлены оголенные жилы кабелей.

## 5.7 Проверки после подключения

### ОСТОРОЖНО

#### Ошибки подключения

Безопасность людей и точки измерения находится под угрозой! Изготовитель не несет ответственности за ошибки, вызванные невыполнением указаний настоящего руководства по эксплуатации.

- ▶ Прибор может быть введен в эксплуатацию только в том случае, если на все приведенные вопросы был получен **утвердительный** ответ.

Состояние прибора и соответствие техническим требованиям

- ▶ На приборе и кабелях отсутствуют внешние повреждения?

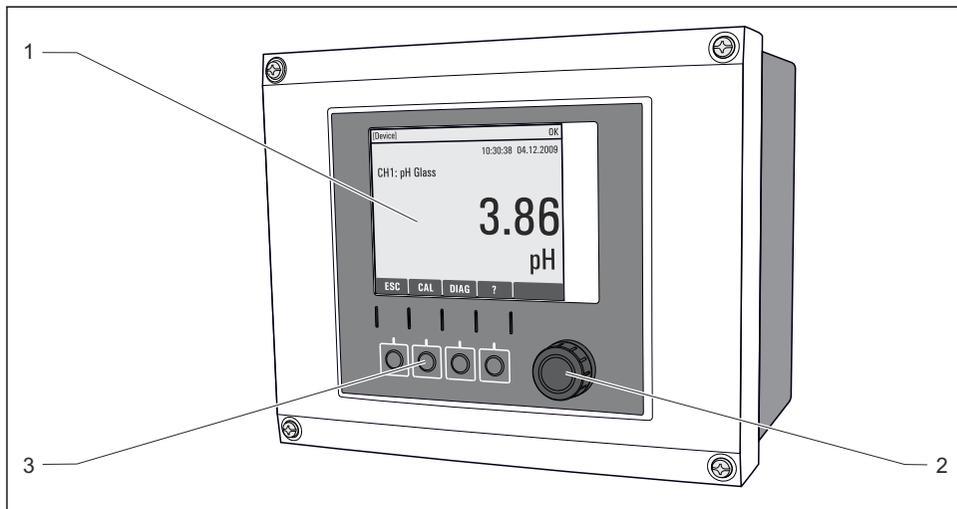
Электрическое подключение

- ▶ Подключенные кабели не натянуты?
- ▶ Проложенные кабели не перекрещиваются и не образуют петли?
- ▶ Сигнальные кабели правильно подключены в соответствии с электрической схемой?
- ▶ Были ли все прочие подключения проведены корректно?
- ▶ Подключены ли неиспользуемые провода к клеммам защитного заземления?
- ▶ Все ли вставные клеммы надежно закреплены?
- ▶ Все ли провода надежно закреплены в кабельных зажимах?
- ▶ Все кабельные вводы установлены, затянуты и герметизированы?
- ▶ Соответствует ли подаваемое сетевое напряжение техническим характеристикам, указанным на заводской табличке?

## 6 Опции управления

### 6.1 Обзор

#### 6.1.1 Дисплей и элементы управления

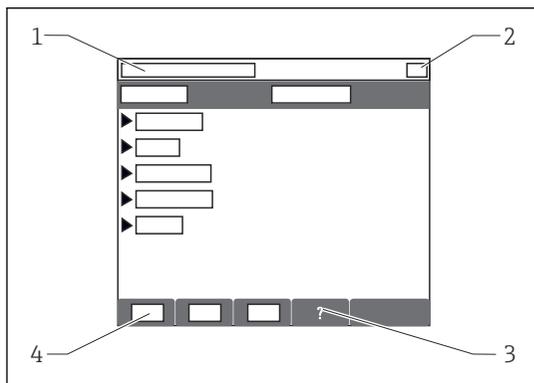


A0011764

▣ 66 Обзор процесса управления (использование примера полевого прибора)

- 1 Дисплей (при появлении сбоя – красный фон)
- 2 Навигатор (функции быстрой коммутации/манипулятора и нажатия/удержания)
- 3 Программируемые клавиши (функции зависят от меню)

#### 6.1.2 Дисплей

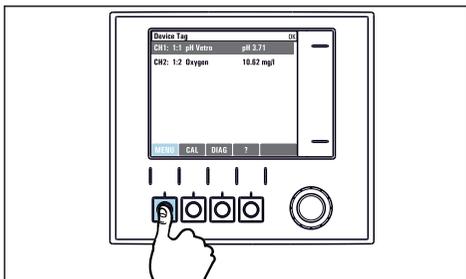


- 1 Путь меню и/или обозначение прибора
- 2 Отображение состояния
- 3 Справка (если доступна)
- 4 Назначение сенсорных кнопок

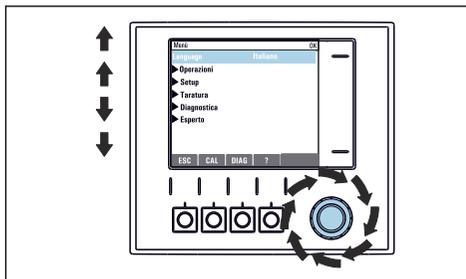
A0037692

## 6.2 Доступ к меню управления через локальный дисплей

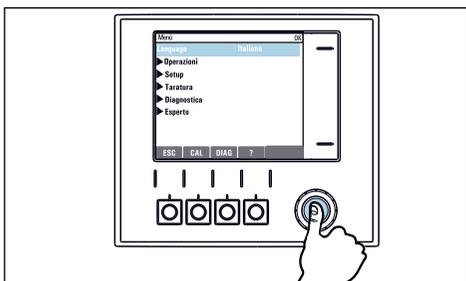
### 6.2.1 Концепция управления



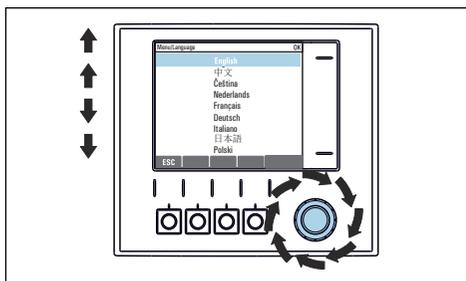
- ▶ Нажатие сенсорной кнопки: непосредственный выбор меню



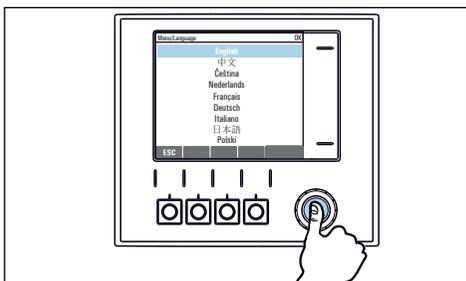
- ▶ Поворот навигатора: перемещение курсора по меню



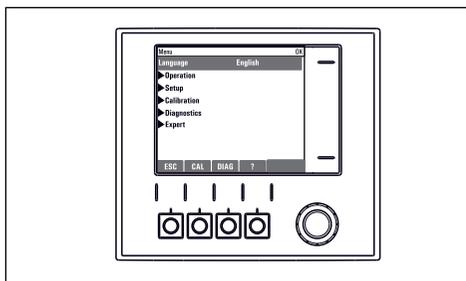
- ▶ Нажатие кнопки навигатора: запуск функции



- ▶ Поворот навигатора: выбор значения (например, из списка)



- ▶ Нажатие кнопки навигатора: утверждение нового значения



- ▶ Принятие нового значения

## 6.2.2 Кнопки управления для блокирования и разблокирования

### Блокировка кнопок управления

1. Нажмите и удерживайте навигатор в течение 2 с.
  - ↳ Появится контекстное меню для блокировки кнопок управления. Кнопки можно заблокировать с паролем или без пароля. В случае блокировки с паролем снятие блокировки возможно только после ввода правильного пароля. Пароль задается здесь: **Меню/Настр/Общие настройки/Расшир. настройки/Управл. данными/Изм. пароль блокир..**
2. Выберите, следует ли заблокировать кнопки с паролем или без пароля.
  - ↳ Кнопки будут заблокированы. Дальнейший ввод невозможен. На экранной кнопочной панели появится символ .

 Заводская установка пароля – «0000». **Не забудьте записать измененный пароль:** в противном случае вы не сможете разблокировать клавиатуру самостоятельно.

### Разблокировка кнопок управления

1. Нажмите и удерживайте навигатор в течение 2 с.
  - ↳ Появится контекстное меню для снятия блокировки кнопок управления.
2. **Ключ разблокиров.** .
  - ↳ Если ранее не был выбран вариант блокировки с паролем, блокировка кнопок будет снята немедленно. В противном случае появится запрос на ввод пароля.
3. Если клавиатура защищена паролем, введите правильный пароль.
  - ↳ Кнопки будут разблокированы. Доступ ко всем местным операциям возобновляется. Символ  более не отображается на экране.

## 7 Ввод в эксплуатацию

### 7.1 Функциональная проверка

#### **ОСТОРОЖНО**

#### **Неправильное подключение, неправильное сетевое напряжение**

Угроза безопасности персонала и сбой в работе прибора!

- ▶ Убедитесь в правильности всех соединений и их соответствии электрической схеме.
- ▶ Удостоверьтесь в том, что сетевое напряжение соответствует напряжению, указанному на заводской табличке.

### 7.2 Включение питания

 При запуске прибора, в течение нескольких секунд до инициализации реле и токовые выходы находятся в неопределенном состоянии. Остерегайтесь возможного воздействия на подключенные управляющие устройства.

## 7.2.1 Настройка языка управления

### Настройка языка

Закройте крышку корпуса и затяните ее винты, если это еще не выполнено.

1. Включите питание.
  - ↳ Дождитесь окончания инициализации.
2. Нажмите сенсорную кнопку: **MENU**.
3. Выберите требуемый язык в верхнем пункте меню.
  - ↳ Прибором можно будет управлять на выбранном языке.

## 7.3 Основные настройки

### Установка базовых параметров настройки

1. Переключитесь в **Настр/Базов.настр** .
  - ↳ Выполните следующие настройки.
2. **Обознач. прибора:** присвойте прибору любое имя на выбор (макс. 32 символа).
3. **Устан. даты:** при необходимости скорректируйте установленную дату.
4. **Устан. времени:** при необходимости скорректируйте установленное время.
  - ↳ При ускоренном вводе в эксплуатацию дополнительные параметры настройки выходов, реле и т. д. можно игнорировать. Эти настройки можно выполнить позже в специальных меню.
5. Для возврата в режим измерения: нажмите сенсорную кнопку **ESC** и удерживайте ее в течение, по крайней мере, одной секунды.
  - ↳ Контроллер будет функционировать в соответствии с базовыми параметрами настройки. Подключенные датчики используются с заводскими настройками для определенного типа датчика и с последними сохраненными индивидуальными параметрами калибровки.

Для настройки важнейших параметров входов и выходов непосредственно в меню **Базов.настр** :

- ▶ Выполните настройку токовых выходов, реле, датчиков предельного уровня, контроллеров, диагностики прибора и циклов очистки в подменю, расположенных за параметрами настройки времени.







71630468

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---